



Distr.
GENERAL

S/7070
7 January 1966
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИНДИИ ОТ 6 ЯНВАРЯ 1966 ГОДА
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Настоящим имею честь уведомить Вас о следующих новых случаях нарушения условий прекращения огня и других инцидентах, вызванных Пакистаном:

Джамму и Кашмир

Сектор Керан

1) 30 декабря 1965 г. пакистанские войска открыли огонь из трехдюймовых и 81-мм минометов и легких пулеметов по нашим постам, находящимся в районе Рингпайн.

Сектор Каргил

2) 2 января 1966 г. было замечено, что пакистанские войска ремонтировали блиндажи в районе, расположенном в пяти с половиной милях к северу-северо-западу от Каргила.

Сектор Титхвал

3) 31 декабря 1965 г. было замечено, что пакистанские войска производят земляные работы в районе, расположенном в восьми милях к северу-северо-востоку от Титхвала.

4) В ночь с 1 на 2 января 1966 г. пакистанские войска открыли огонь из 81-мм минометов в направлении района, находящегося в четырех милях к северу-северо-востоку от Титхвала.

Сектор Ури

5) 30 декабря 1965 г. было замечено, что пакистанские войска сооружают блиндажи в районе, находящемся в шести с половиной милях к югу-юго-западу от перевала Хаджи-Пир.

Сектор Пунча

6) 30 декабря 1965 г. было замечено, что пакистанские войска производят земляные работы в районе, находящемся в шести милях к западу-северо-западу от Пунча.

7) 31 декабря 1965 г. было замечено, что пакистанские войска производят земляные работы в районе, находящемся в пяти милях к западу-северо-западу от Пунча.

8) 1 января 1966 г. было замечено, что пакистанские войска производят земляные работы в районах, расположенных в пяти и в шести милях к северо-западу от Пунча.

9) 2 января 1966 г. было замечено, что пакистанские войска роют окопы в районе, находящемся в шести с половиной милях к западу-северо-западу от Пунча.

10) 2 января 1966 г. пакистанские войска открыли огонь из легких пулеметов в направлении района, расположенного в четырех с четвертью милях к западу-юго-западу от Пунча.

Сектор Мехджар

11) 30 декабря 1965 г. пакистанские войска обстреляли наш патруль в районе, находящемся в четырех с половиной милях к западу от Галутхи.

12) 31 декабря 1965 г. было замечено, что пакистанские войска производят земляные работы в районе, находящемся в шести с половиной милях к юго-западу от Галутхи.

13) 31 декабря 1965 г. в районе, находящемся в одной и трех четвертях мили к западу-северо-западу от Балнои, были замечены два новосооруженных пакистанских блиндажа.

14) В ночь с 31 декабря 1965 г. на 1 января 1966 г. пакистанские войска вели огонь:

а) из 81-мм минометов - в направлении наших позиций, находящихся в районах, расположенных в шести милях и в шести с половиной милях к юго-западу от Галутхи;

/...

в) из стрелкового оружия - в направлении нашего патруля в районе, находящемся в четырех с половиной милях к юго-западу от Галутки.

15) 1 января 1966 г. пакистанские войска открыли огонь из 3,7-дюймовых гаубиц в направлении двух из наших постов, находящихся в районах, расположенных в пяти милях к западу-северо-западу и в трех милях к западу-юго-западу от Галутки.

16) 2 января 1966 г. пакистанские войска открыли огонь из 3,7-дюймовых гаубиц в направлении двух из наших постов, находящихся в районах, расположенных в десяти милях к западу-северо-западу и в четырех с четвертью милях к западу-юго-западу от Галутки.

Сектор Раджаури

17) 30 декабря 1965 г. три пакистанских солдата проникли на нашу сторону линии прекращения огня в районе, находящемся в восьми милях к западу-северо-западу от Раджаури.

18) 28 декабря 1965 г. между 13 ч. 29 м. и 13 ч. 57 м. один пакистанский самолет типа F-104 пролетел над районом, расположенным в пятнадцати милях к юго-западу от Джамму и в пятнадцати милях к востоку-северо-востоку от Удхампура.

19) 31 декабря 1965 г. было замечено, что пакистанские войска производят земляные работы в районе, расположенном в восьми с половиной милях к западу-северо-западу от Раджаури.

Сектор Наушахра

20) 30 декабря 1965 г. было замечено, что пакистанские войска сооружают блиндажи в районе, находящемся в восьми и трех четвертях мили к юго-западу от Наушахра.

21) 30 декабря 1965 г. около десяти пакистанских солдат проникли на нашу сторону линии прекращения огня в районах, расположенных в пяти милях к северо-востоку и в двух с половиной милях к северу от Джхангара.

22) 31 декабря 1965 г. было замечено, что пакистанские войска производят земляные работы в районе, находящемся в двух с половиной милях к северу от Джхангара.

23) 1 января 1966 г. было замечено, что пять пакистанских солдат занимались земляными работами в районе, расположенном в трех милях к северо-западу от Джхангара.

24) 31 декабря 1965 г. около десяти пакистанских солдат проникли на нашу сторону линии прекращения огня и приступили к земляным работам в районе, расположенном в четырех милях к северо-востоку от Джхангара.

25) 1 января 1966 г. было замечено, что пять пакистанских военнослужащих занимаются земляными работами на нашей стороне линии прекращения огня в районе, расположенном в трех милях к северо-востоку от Джхангара.

26) 2 января 1966 г. было замечено, что пакистанские войска сооружают блиндажи в районе, расположенном в трех с половиной милях к западу от Джхангара.

Сектор Акхнур

27) 29 и 30 декабря 1965 г. было замечено, что пакистанские войска производят земляные работы и укрепляют оборонительные сооружения в двух местах в общем районе, расположенном в пяти с половиной милях к северо-востоку от Калита.

28) 30 декабря 1965 г. было замечено, что пакистанские войска ведут земляные работы и укрепляют оборонительные сооружения в трех местах, расположенных между двумя с половиной милями к юго-востоку и шестью милями к западу-северо-западу от Калидхара.

29) Было замечено, что пакистанские войска укрепляли свои оборонительные сооружения:

а) в районе, расположенном в пяти с половиной милях к северо-востоку от Калита - 31 декабря 1965 г.;

б) в районе, расположенном в двух и трех четвертях мили к юго-западу от Калидхара - 31 декабря 1965 г. и 1 января 1966 г.;

/...

с) в районе, расположенном в шести милях к западу от Калидхара - 1 января 1966 года.

30) 1 января 1966 г. пакистанский патруль выпустил две очереди из легких пулеметов по нашему полицейскому патрулю в районе, расположенном в четырех с половиной милях к югу-юго-западу от Акхнура.

31) 2 января 1966 г. было замечено, что пакистанские войска укрепляют оборонительные сооружения в районе, находящемся в шести с половиной милях к северу-северо-востоку от Джауриана.

Пенджаб

Сектор Сиалкот

32) 30 декабря 1965 г. в 15 ч. 00 м. наш патруль, находившийся в районе, расположенном в двух милях к северу-северо-западу от Сукхо-Чак, заметил пакистанских гражданских лиц, переходивших государственную границу в районе, находящемся в 12 милях к югу-юго-востоку от Самбы, и косивших траву и снимавших урожай. Когда им было предложено вернуться к себе, они открыли огонь.

33) 29 декабря 1965 г. трое пакистанских гражданских лиц проникли на нашу территорию в районе, расположенном в четырех и трех четвертях мили к западу-северо-западу от Р.С. Пура, и были арестованы.

34) 30 декабря 1965 г. в 23 ч. 59 м. пакистанские войска открыли огонь из винтовок и легких пулеметов в направлении нашего полицейского поста, находящегося в районе, расположенном в четырех с половиной милях к востоку-юго-востоку от Рамгарха.

35) В ночь с 1 на 2 января 1966 г. пакистанские войска открыли огонь из легких пулеметов по нашему патрулю, находившемуся в районе, расположенном в шести милях к северу-западу от Чавинда.

36) 2 января 1966 г. пакистанские войска выпустили один трассирующий снаряд в направлении нашего поста, расположенного в районе, находящемся в пяти милях к северу-северо-востоку от Зафарвала.

/...

Сектор Лахор

37) 30 декабря 1965 г. пакистанские войска, численностью примерно в один взвод, занимались земляными работами и закладкой мин в районе, расположенном в двух с половиной милях к западу-юго-западу от Манхиала.

38) 30 декабря 1965 г. пакистанские войска выпустили одну очередь из легкого пулемета по нашему посту, находящемуся в районе, расположенном в полутора милях к северо-западу от Джахмана.

39) Пакистанские войска открывали огонь в следующих случаях:

a) 31 декабря 1965 года они дали по одному винтовочному выстрелу по двум нашим постам в районах, находящихся в полутора милях и в двух милях к югу-юго-западу от Бхасина.

b) 31 декабря 1965 г. они выпустили одну очередь из легкого пулемета по нашему посту, находящемуся в полутора милях к северо-западу от Джахмана.

c) 31 декабря 1965 г. они выстрелили один раз из винтовки в направлении нашего поста, находящегося в районе, расположенном в двух милях к югу-юго-западу от Барки.

d) 2 января 1966 г. они открыли огонь из легкого пулемета в направлении наших позиций, находящихся в районах, расположенных в трех и четырех милях к югу от Барки.

40) 31 декабря 1965 г. было замечено, что пакистанские войска производят земляные работы и устанавливают пикеты для закладки мин на восточном берегу канала Ичхогил, в районе, находящемся в двух с половиной милях к юго-западу от Манхиала.

41) Было замечено, что пакистанские войска занимаются следующим:

a) 2 января 1966 г. они сооружали блиндажи и бетонные огневые точки в районах, расположенных в 1 200 ярдах к западу-юго-западу и в одной миле к западу от Бхасина.

b) 2 января 1966 г. они выгружали кирпичи и колья в трех местах вблизи Бхасина.

с) 2 января 1966 г. они укрепляли бомбоубежища в районе, находящемся в одной с четвертью милях к западу-юго-западу от Кхемкарана.

42) В ночь с 1 на 2 января 1966 г. пакистанские войска открыли огонь из легких пулеметов в направлении базы наших патрулей, находящейся в районе, расположенном в четырех милях к северу-северо-западу от Джахмана.

43) В ночь с 1 на 2 января 1966 г. пакистанские войска открыли огонь из легких пулеметов в направлении наших позиций в районе, находящемся в трех милях к югу от Барки.

44) 1 января 1966 г. пакистанские войска открыли винтовочный огонь по нашему наблюдательному посту в районе, расположенном в четырех милях к северу от Кхемкарана.

Сектор Фазилка

45) 29 декабря 1965 г. пакистанские войска открыли огонь из стрелкового оружия в направлении нашего поста Мал-Сингхвала, расположенного в семи милях к северу-северо-западу от Джалалабада.

46) Пакистанские войска открывали огонь в следующих случаях:

а) 30 декабря 1965 г. они выпустили два двухдюймовых минометных снаряда по нашему посту, расположенному в трех милях к северу-северо-западу от Мамдота.

б) 30 декабря 1965 г. они открыли огонь из стрелкового оружия по нашему посту в районе, расположенном в пяти с половиной милях к северу-западу от Джалалабада.

с) 30 декабря 1965 г. они дали три выстрела из винтовки в направлении нашего поста в районе, расположенном в восьми милях к югу-юго-западу от Фазилка.

д) 1 января 1966 г. они дали два выстрела из винтовки в направлении нашего наблюдательного поста в районе, расположенном в пяти с половиной милях к югу-юго-востоку от Раджоке.

/...

е) 31 декабря 1965 г. они открыли огонь из стрелкового оружия по нашему патрулю в районе, расположенном в четырех милях к западу-юго-западу от Мамдота.

г) 30 декабря 1965 г. они открыли огонь из стрелкового оружия по нашим постам, находящимся в районе, расположенном в пяти с четвертью милях к северо-западу от Джалалабада.

8) 30 декабря 1965 г. они выпустили три выстрела из винтовки в направлении района, расположенного в двух с четвертью милях к югу от Чананвала.

47) 1 января 1966 года пакистанские войска открыли огонь из легких пулеметов в направлении нашего поста в районе, находящемся в семи милях к северу-северо-востоку от Мамдота.

48) 2 января 1966 г. пакистанские войска дали один выстрел из винтовки в направлении нашего поста в районе, расположенном в трех милях к северо-западу от Фазилки.

Раджастан

49) 30 декабря 1965 г. пакистанский патруль открыл огонь по нашему патрулю в районе, расположенном в 13 милях к югу-юго-западу от Танота.

В отношении всех этих случаев нарушения условий прекращения огня были представлены или представляются соответствующие жалобы.

Буду благодарен за рассылку настоящего сообщения в качестве документа Совета Безопасности.

Примите и проч.

Г. ПАРТХАСАРАТХИ

Постоянный представитель Индии
при Организации Объединенных Наций
